

## RESUMEN

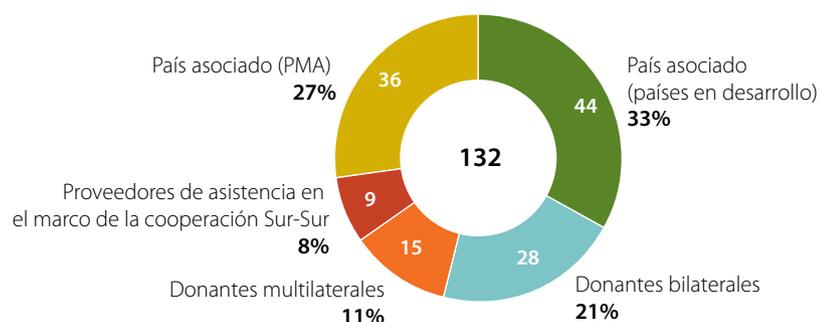
En el informe *La Ayuda para el Comercio en síntesis, 2013: Conectarse a las cadenas de valor* se analizan las estrategias, las prioridades y los programas de los sectores público y privado de los países en desarrollo y desarrollados destinados a conectar a los proveedores de los países en desarrollo a las cadenas de valor. Según el informe, la creciente fragmentación de los procesos de producción ofrece a los países en desarrollo nuevas oportunidades de comercio, pero también conlleva riesgos. Las cadenas de valor confirman la importancia de mantener los mercados abiertos, y ponen de relieve el costo de los engorrosos procedimientos que crean “fronteras densas”.

La ayuda para el comercio contribuye considerablemente a moderar las políticas y las limitaciones fundamentales relacionadas con el comercio que impiden a las empresas de los países en desarrollo conectarse a las cadenas de valor o ascender en ellas, lo que, según el informe, puede lograrse de forma aún más eficaz dando una mayor participación al sector privado, mejorando el entorno empresarial, mejorando las cualificaciones de la fuerza de trabajo, creando las condiciones necesarias para la ejecución de proyectos regionales, destinando la ayuda al logro de resultados a nivel del comercio y el desarrollo y utilizándola para movilizar la inversión productiva.

### Gráfico 0.1 Participación de las partes interesadas en la Iniciativa de Ayuda para el Comercio

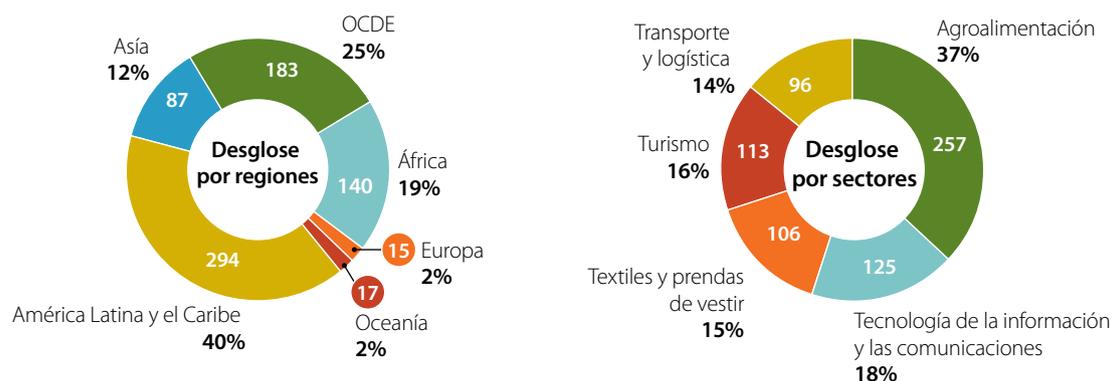
#### Autoevaluaciones del sector público

Los números en blanco indican el número de respuestas.



#### Respuestas del sector privado

Los números en blanco indican el número de respuestas.



Fuente: Cuestionario OCDE/OMC (2013), [www.aid4trade.org](http://www.aid4trade.org).

Nota: Sobre la base de las respuestas de países en desarrollo de África, América Latina y el Caribe, Asia, Europa y Oceanía, así como de países de la OCDE (algunas de estas categorías se superponen).

StatLink <http://dx.doi.org/10.1787/888932853777>

Todas las partes interesadas siguen participando activamente en la Iniciativa de Ayuda para el Comercio, como lo demuestran las 132 autoevaluaciones efectuadas por 80 países en desarrollo (incluidos 36 países menos adelantados), 28 donantes bilaterales, 15 donantes multilaterales y 9 proveedores de asistencia en el marco de la cooperación Sur-Sur. Además, 524 empresas proveedoras de países en desarrollo dieron sus opiniones sobre los obstáculos con que tropezaban para conectarse a las cadenas de valor, y 173 empresas líderes (ubicadas, en su mayoría, aunque no exclusivamente, en países de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE)) describieron en sus respuestas las dificultades a que hacían frente para integrar en sus cadenas de valor a empresas de países en desarrollo.

### **La ayuda para el comercio sigue siendo importante ...**

La aparición de las cadenas de valor refuerza los argumentos en pro de la prestación de asistencia relacionada con el comercio y está imprimiendo nuevo impulso al debate sobre la ayuda para el comercio. Los países en desarrollo procuran participar en las cadenas de valor para alcanzar sus objetivos de crecimiento económico, creación de empleo y reducción de la pobreza.

### **... para aumentar la competitividad, reducir el costo de comerciar y conectarse a las cadenas de valor.**

Los países en desarrollo, incluidos los menos adelantados, están destinando la inversión pública (incluida la AOD) a reducir la densidad de sus fronteras, a aumentar la competitividad y a crear las condiciones necesarias para que sus empresas puedan conectarse a las cadenas de valor. Los donantes están respondiendo a estas nuevas prioridades centrando su ayuda en el desarrollo del sector privado y en programas regionales encaminados a reducir el costo de comerciar.

### **El sector privado desempeña un papel cada vez más importante.**

Cada vez más se reconoce la importancia del sector privado como parte interesada en el diálogo sobre la ayuda para el comercio, como socio en la prestación de esa clase de ayuda, y, en algunos casos, como proveedor de ayuda para la creación de capacidad. Sin embargo, la función que desempeñan las asociaciones entre los sectores público y privado y las expectativas en torno a ellas siguen planteando dificultades.

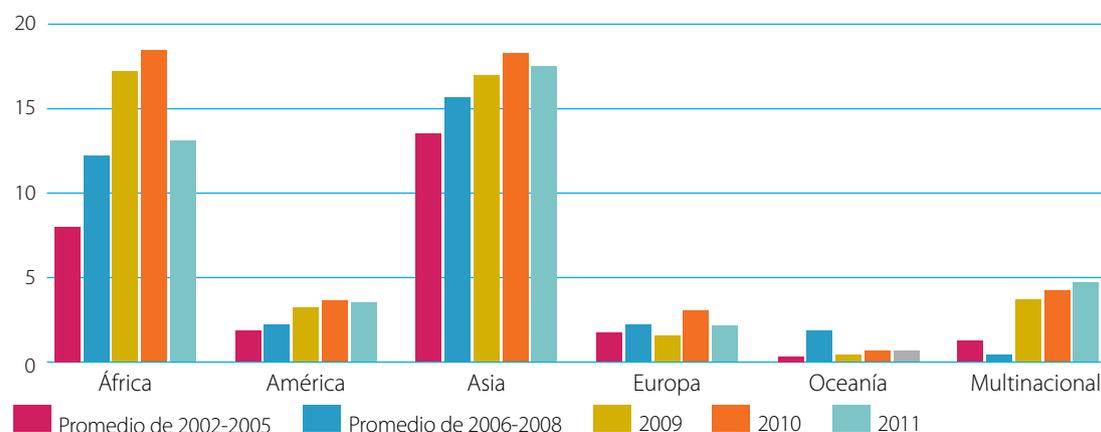
### **En 2011, los compromisos de ayuda para el comercio alcanzaron la cifra de 41.500 millones de dólares EE.UU., o sea un aumento del 57% respecto de la cifra correspondiente al período de referencia (2002-2005).**

Aunque la ayuda destinada a la creación de capacidad a nivel de la oferta sigue siendo una prioridad importante, en 2011 la cuantía de los compromisos disminuyó a 41.500 millones de dólares EE.UU. debido a la crisis financiera, que ejerció una presión a la baja sobre los presupuestos de los miembros del CAD destinados a la ayuda. Ese año, la cuantía de los compromisos en materia de ayuda para el comercio volvió al nivel alcanzado en el período 2008-2009. Sin embargo, pese a haber disminuido en un 14%, ese nivel sigue superando en un 57% al correspondiente al período de referencia (2002-2005).

### **Hay menos ayuda para la infraestructura económica, pero ...**

Como resultado de la disminución registrada en 2011, por valor de 6.400 millones de dólares EE.UU., disminuyó también la ayuda destinada a grandes proyectos de infraestructura económica: la cuantía de los compromisos destinados a los sectores del transporte y de la energía disminuyó en 3.500 millones de dólares EE.UU. y 3.200 millones de dólares EE.UU., respectivamente.

**Gráfico 0.2 Ayuda para el comercio por regiones**  
(En miles de millones de dólares EE.UU., valores constantes de 2011)



Fuente: Base de datos del SNPA de la OCDE, <http://stats.oecd.org/index.aspx?DataSetCode=CRS1#>.

StatLink <http://dx.doi.org/10.1787/888932853796>

### ... más para la creación de capacidad productiva, y ...

Sin embargo, los compromisos para la creación de capacidad productiva aumentaron a 18.000 millones de dólares EE.UU. en 2011, lo que es indicio de la prioridad cada vez mayor que los países asociados y los donantes asignan al desarrollo del sector privado. El apoyo prestado al sector de los servicios a las empresas, al sector agrícola y al sector de la industria aumentó en un 10%.

### ... se han duplicado los fondos destinados al componente de fomento del comercio y al ajuste relacionado con el comercio.

Desde 2007 los fondos para programas encaminados claramente a promover el comercio se han duplicado hasta alcanzar 5.400 millones de dólares EE.UU., mientras que la cuantía de los fondos para el ajuste relacionado con el comercio (62.800 millones de dólares EE.UU.) ha aumentado a más del doble de la correspondiente al año anterior. La cuantía de los compromisos destinados a la facilitación del comercio ascendió a 380 millones de dólares EE.UU. en 2011.

### Asia es la región que recibe más ayuda, y ...

Actualmente, Asia es la región que recibe la mayor proporción de la ayuda para el comercio: 17.000 millones de dólares EE.UU. El fuerte crecimiento de la ayuda para el comercio destinada a África registrado en los últimos años se ha detenido: la ayuda disminuyó a 13.100 millones de dólares EE.UU. La ayuda para el comercio destinada a las economías europeas emergentes también ha disminuido, mientras que otras regiones continúan recibiendo niveles de ayuda relativamente estables, aunque más bajos.

**... los países de ingresos bajos reciben el grueso de la ayuda.**

La disminución de los presupuestos para la AOD y la consiguiente reducción de los compromisos globales por concepto de ayuda para el comercio han afectado a todos los grupos de países de la clasificación según el nivel de ingresos. Sin embargo, los PMA han sido los menos afectados y los países de ingresos bajos ahora reciben la mayor proporción del total de esa ayuda. Los países en desarrollo, con una situación económica relativamente mejor, recurren cada vez con mayor frecuencia a la inversión interna y a la inversión extranjera directa para hacer frente a las limitaciones fundamentales relacionadas con el comercio.

**Los países miembros del G-20 y el CAD podrían terminar no cumpliendo su promesa, ...**

El nivel de la ayuda para el comercio prestada por los países miembros del G-20 y el CAD está 831 millones de dólares EE.UU. por debajo del nivel medio de la ayuda para el comercio prestada por esos países durante el período 2006-2008, que era el nivel que se comprometieron a mantener después de 2011.

**... pero China y la India han incrementado el nivel de su ayuda.**

En 2011, China y la India, además de la ayuda prestada en condiciones ordinarias, duplicaron la cuantía de su AOD, que ascendió a 2.400 millones de dólares EE.UU. y 730 millones de dólares EE.UU., respectivamente. La asistencia relacionada con el comercio en el marco de la cooperación Sur-Sur se está convirtiendo en un complemento cada vez más importante de la ayuda para el comercio.

**Se pronostica otra modesta reducción general de la ayuda.**

Para 2012 se pronostica otra modesta reducción de los compromisos bilaterales por concepto de ayuda para el comercio, que representan el 60% de los compromisos totales. A nivel de los donantes multilaterales la situación es más positiva, mientras que los proveedores de asistencia en el marco de la cooperación Sur-Sur han indicado que su financiación seguirá aumentando.

**Las cadenas de valor pueden servir para promover el desarrollo económico ...**

Desde la puesta en marcha de la Iniciativa de Ayuda para el Comercio en 2005, las cadenas de valor han pasado a ser la característica predominante de la economía mundial. Al proporcionar acceso a las redes, a los mercados regionales y mundiales, al capital, a los conocimientos y la tecnología, las cadenas de valor ofrecen un medio más sencillo de lograr el desarrollo económico que la creación de procesos de producción plenamente integrados.

**... en particular en los sectores de la agroalimentación, el turismo y los textiles, pero ...**

Los proveedores de los países en desarrollo están bien establecidos en las cadenas de valor de los sectores de la agroalimentación, el turismo, los textiles y las prendas de vestir, mientras que las cadenas de valor de los sectores de la tecnología de la información y las comunicaciones y del transporte y la logística ofrecen oportunidades para reducir la densidad de las fronteras.

**... siguen existiendo obstáculos a nivel de la infraestructura, el acceso a la financiación y el cumplimiento de las normas.**

Los países asociados consideran que los principales obstáculos para su integración en las cadenas de valor son la falta de infraestructura adecuada, acceso a la financiación del comercio, cumplimiento de las normas y ventajas comparativas, así como el elevado costo del ingreso a los mercados. Los donantes y los proveedores de asistencia en el marco de la cooperación Sur-Sur también mencionan la falta de mano de obra cualificada y de capacidad para atraer IED, así como las restricciones al comercio.

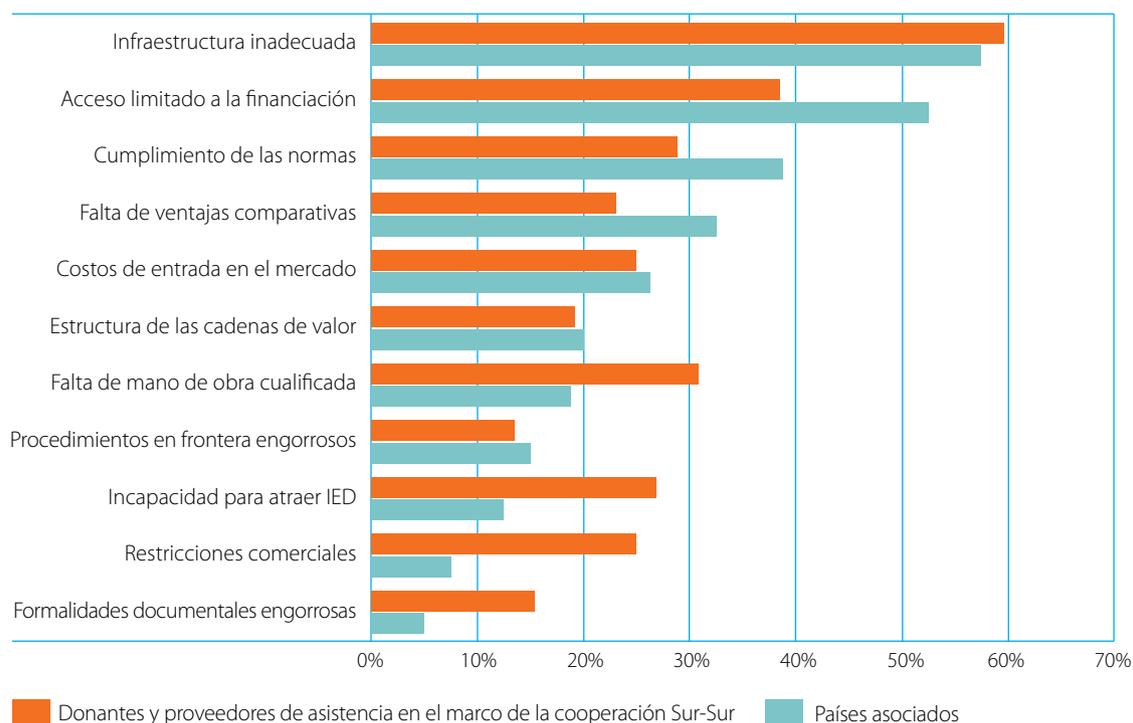
**Los proveedores hacen hincapié en la falta de acceso a financiación para el comercio y de infraestructura, así como en la incertidumbre a nivel de la reglamentación; ...**

Los proveedores de países en desarrollo señalan la falta de acceso a financiación para el comercio como el principal obstáculo con que tropiezan para incorporarse a las cadenas de valor, crearlas o ascender en ellas. El costo del transporte, el entorno empresarial y las prescripciones en materia de certificación también figuran entre los obstáculos mencionados.

**... por su parte, las empresas líderes hacen hincapié en los procedimientos aduaneros y las prescripciones en materia de licencias.**

Las empresas líderes consideran que el costo del transporte es el principal obstáculo; también mencionan los procedimientos aduaneros, las prescripciones en materia de licencias y el entorno empresarial entre los impedimentos que afrontan para integrar a los proveedores de países en desarrollo en sus cadenas de valor.

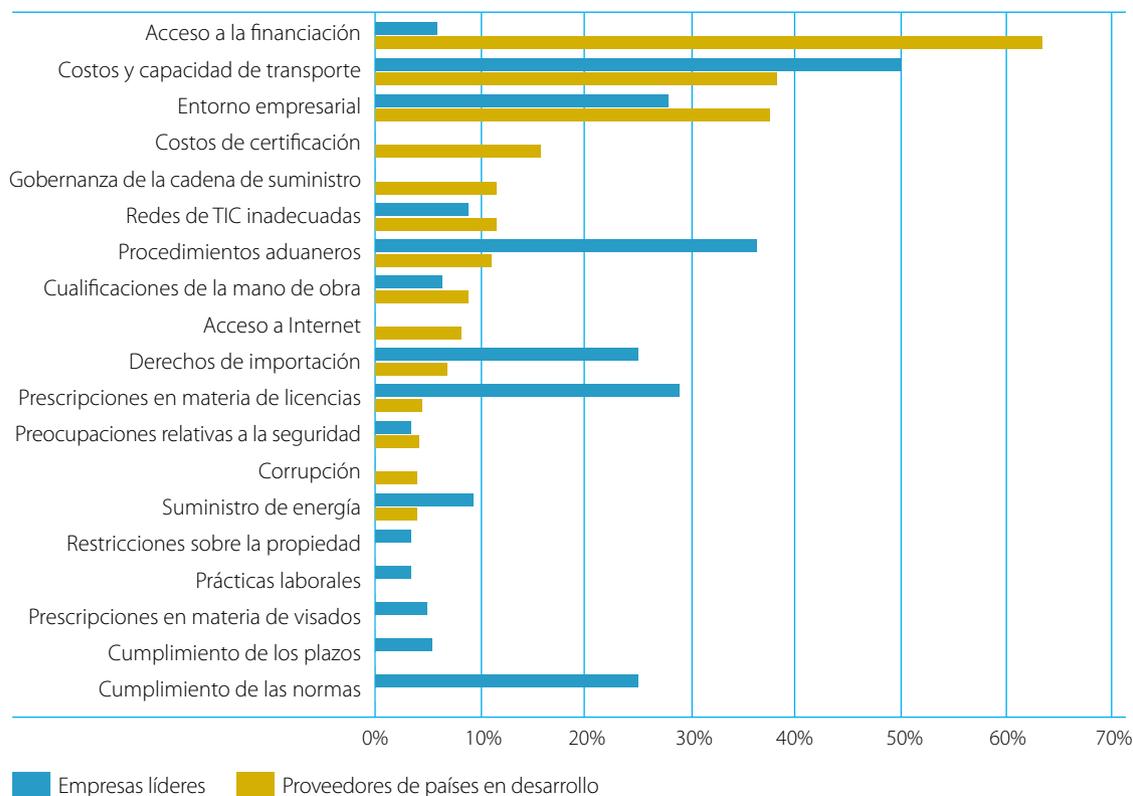
**Gráfico 0.3 Opiniones del sector público sobre los principales obstáculos que afrontan las empresas para conectarse a las cadenas de valor (porcentaje de respuestas)**



Fuente: Cuestionario OCDE/OMC (2013), [www.aid4trade.org/](http://www.aid4trade.org/).

StatLink  <http://dx.doi.org/10.1787/888932853815>

**Gráfico 0.4 Opiniones del sector privado sobre los principales obstáculos que afrontan las empresas para conectarse a las cadenas de valor**  
(porcentaje de respuestas)



Fuente: Cuestionario OCDE/OMC (2013), [www.aid4trade.org](http://www.aid4trade.org).

StatLink <http://dx.doi.org/10.1787/888932853834>

### Los programas regionales de ayuda para el comercio pueden reportar mayores beneficios y ...

Los programas regionales de ayuda para el comercio son, en general, más eficientes en función del costo para reducir la densidad de las fronteras y suplir las necesidades de infraestructura que los programas destinados a un solo país. Ésos son beneficios que adquieren especial importancia cuando los donantes tienen presupuestos limitados.

### ... atraen más fondos para hacer frente a los obstáculos en materia de facilitación del comercio e infraestructura.

El hecho de que en 2011 la ayuda para el comercio a nivel regional se triplicara, para alcanzar 7.700 millones de dólares EE.UU., es prueba de que los países asociados y los donantes son cada vez más conscientes de la repercusión que los programas regionales de ayuda para el comercio pueden tener en el logro de objetivos comerciales y de desarrollo.

### La ayuda para el comercio está reduciendo el costo de comerciar, ...

Existen abundantes pruebas de que la ayuda para el comercio, en combinación con políticas complementarias, contribuye a reducir el costo de comerciar mediante la creación de infraestructura, la mejora de las instituciones (como las aduanas y las autoridades de normalización), el aumento de políticas y reglamentos más favorables al comercio, o por medio de procedimientos normativos que aumentan la competencia y reducen los precios.

### ... mejorando los resultados comerciales ...

El análisis econométrico indica que, en general, la ayuda para el comercio a nivel bilateral guarda relación con la mejora de los resultados comerciales. Según los cálculos que figuran en el presente informe, una inversión de 1 dólar EE.UU. en ayuda para el comercio genera un aumento de casi 8 dólares EE.UU. en las exportaciones procedentes de todos los países en desarrollo; ese aumento es de 9 dólares EE.UU. en el caso de los países de ingresos bajos y medianos bajos y de 20 dólares EE.UU. en el de los países que reciben préstamos de la Asociación Internacional de Fomento (AIF).

### ... e incrementando el comercio de piezas y componentes.

Mediante el análisis econométrico también se ha comprobado que la ayuda para el comercio guarda una relación aún más positiva y significativa con el crecimiento del comercio de piezas y componentes.

### No hay necesidad de dar una nueva orientación a la ayuda para el comercio, pero ...

La progresiva proliferación de las cadenas de valor está modificando la naturaleza de las corrientes comerciales mundiales y dando más oportunidades comerciales a los proveedores de países en desarrollo. La actual orientación de la ayuda para el comercio permite abordar las cuestiones que hace falta abordar para seguir apoyando ese proceso. No parece, pues, necesario dar una nueva orientación a la Iniciativa de Ayuda para el Comercio.

### ... hay que prestar más atención a la eficiencia de la importación.

Al mismo tiempo, el aumento de la eficiencia de la importación parece ser un aspecto que requiere mayor atención. Con mucha frecuencia, en los programas de ayuda para el comercio no se presta suficiente atención a esta dimensión de la competitividad, que, no obstante, es indispensable para que los proveedores de los países en desarrollo puedan conectarse a las cadenas de valor.

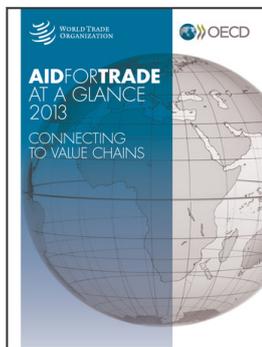
### Podrían aplicarse mejor los principios en materia de eficacia de la ayuda, y ...

Todas las partes interesadas insisten en que, para obtener resultados tangibles en materia de comercio y desarrollo, se requiere una mejor gestión de la ayuda. Los gobiernos que colaboran con los donantes en la elaboración de programas de ayuda para el comercio con objetivos e indicadores de resultados claros para cada etapa de la cadena de resultados son los que suelen obtener los mayores beneficios.

### ... en los programas de ayuda para el comercio debería tenerse en cuenta el marco normativo más amplio.

También es necesario que en los programas de ayuda para el comercio se tenga en cuenta el marco normativo más amplio, en particular a nivel de la política comercial, pero también de las políticas complementarias.

Lo que ahora parece ser más necesario es que todas las partes interesadas renueven su compromiso de seguir ayudando a los países en desarrollo a crear la capacidad a nivel de la oferta y la infraestructura necesarias para hacer del comercio un motor de crecimiento y de reducción de la pobreza. El Cuarto Examen Global de la Ayuda para el Comercio y la Novena Conferencia Ministerial de la Organización Mundial del Comercio (OMC), que tendrán lugar en julio y diciembre de 2013, respectivamente, brindarán a los Miembros una importante oportunidad para examinar la manera de que la Iniciativa de Ayuda para el Comercio siga siendo pertinente en un entorno comercial y de desarrollo en evolución.



**From:**  
**Aid for Trade at a Glance 2013**  
Connecting to Value Chains

**Access the complete publication at:**  
[https://doi.org/10.1787/aid\\_glance-2013-en](https://doi.org/10.1787/aid_glance-2013-en)

**Please cite this chapter as:**

OECD/World Trade Organization (2015), "Resumen", in *Aid for Trade at a Glance 2013: Connecting to Value Chains*, World Trade Organization, Geneva/OECD Publishing, Paris.

DOI: [https://doi.org/10.1787/ayuda\\_sintesis-2013-3-es](https://doi.org/10.1787/ayuda_sintesis-2013-3-es)

El presente trabajo se publica bajo la responsabilidad del Secretario General de la OCDE. Las opiniones expresadas y los argumentos utilizados en el mismo no reflejan necesariamente el punto de vista oficial de los países miembros de la OCDE.

This document and any map included herein are without prejudice to the status of or sovereignty over any territory, to the delimitation of international frontiers and boundaries and to the name of any territory, city or area.

You can copy, download or print OECD content for your own use, and you can include excerpts from OECD publications, databases and multimedia products in your own documents, presentations, blogs, websites and teaching materials, provided that suitable acknowledgment of OECD as source and copyright owner is given. All requests for public or commercial use and translation rights should be submitted to [rights@oecd.org](mailto:rights@oecd.org). Requests for permission to photocopy portions of this material for public or commercial use shall be addressed directly to the Copyright Clearance Center (CCC) at [info@copyright.com](mailto:info@copyright.com) or the Centre français d'exploitation du droit de copie (CFC) at [contact@cfcopies.com](mailto:contact@cfcopies.com).